

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 3154

[C - 2008/27100]

15 JUILLET 2008. — Décret contenant le feuillet d'ajustement du budget des recettes de la Région wallonne pour l'année 2008 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 2008, les recettes courantes de la Région wallonne sont ajustées à 5.829.568.000 euros, conformément au Titre I du tableau annexé au présent décret.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2008, les recettes en capital de la Région wallonne sont ajustées à 591.397.000 euros, conformément au Titre II du tableau annexé au présent décret.

Art. 3. Le Ministre-Président du Gouvernement wallon peut réclamer à la Communauté française une participation financière pour le suivi administratif du Plan stratégique transversal « Développement du capital humain, des connaissances et du savoir-faire ».

Art. 4. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 15 juillet 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—————
Note

(1) *Session 2007-2008.*

Documents du Parlement wallon. — 5-V a (2007-2008) N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral. — Discussion et votes. Séance publique du 15 juillet 2008.

PREMIER FEUILLETON D'AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES DE LA REGION WALLONNE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2008

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS		Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
				Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		<p style="text-align: center;">TITRE I.- RECETTES COURANTES. SECTEUR I. RECETTES FISCALES. <i>Division 01.</i> <i>Recettes fiscales générales.</i></p>							
DA	36.01. 90.	Taxe sur les jeux et paris		22.118		+ 2.361		24.479	
DA	36.02. 90.	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement		13.691		- 685		13.006	
DA	36.03. 90.	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées		0		0		0	
DA	36.04. 40.	Droits d'enregistrement sur les transmissions à titre onéreux de biens immeubles		851.982		1 944		852.926	
DA	36.05. 40.	Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble situé en Belgique		93.363		- 8.004		85.359	
DA	36.06. 40.	Droits d'enregistrement sur les partages partiels ou totaux de biens immeubles situés en Belgique, les cessions à titre onéreux entre copropriétaires, de parties indivises de tels biens		15.319		- 192		15.127	
DA	36.07. 40.	Droits d'enregistrement sur les donations entre vifs de biens meubles ou immeubles		79.921		- 2.365		77.556	
DA	36.08. 60.	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles		376.537		- 6.040		370.497	
DA	36.09. 60.	Taxe de mise en circulation		83.259		+ 8.724		91.983	
DA	36.10. 90.	Redevance radio et télévision		191.727		0		191.727	
DA	36.11. 90.	Eurovignette		37.810		- 248		37.562	
DA	36.12. 90.	Taxes sur les automates		6.000		0		6.000	
DA	36.13. 80.	Taxes sur les logements abandonnés		50		0		50	
DA	36.14. 80.	(Nouveau) Taxe sur la différence d'émission de CO2 par les véhicules automobiles mis en usage par une personne physique (Malus)		8.293		- 8.293		0	
DA	37.01. 00.	Précompte immobilier		28.515		- 435		28.080	
DA	37.02. 00.	Intérêts et amendes sur impôts régionaux (article 6 § 5 de la loi spéciale du 13 juillet 2001)		17.905		- 330		17.575	
		Total pour la Division 01.		1.826.490		-14.563		1.811.927	
		<i>Donn. recettes affectées</i>		0		0		0	
		<p style="text-align: center;"><i>Division 13.</i> <i>Recettes fiscales spécifiques (Ressources naturelles et environnement).</i></p>							
LU	36.01. 70.	Taxes et redevances perçues en vertu du décret du 25 juillet 1991 sur les déchets (recettes affectées au fonds pour la gestion des déchets : allocation de base 01.01, programmes 03, division organique 13)		25.238		0		25.238	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
LU	36.02. 70.	Taxes, redevances et contributions de prélèvement perçues en vertu du décret - programme 1997 (recette affectée au fonds pour la protection des eaux : allocation de base 01.01., programme 05, division organique 13)	13.800		0		13.800	
AN	36.03. 70.	Taxes et redevances perçues en vertu du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et de l'arrêté du Gouvernement wallon du 04 juillet 2002 relatif à la procédure d'octroi du permis d'environnement et du permis unique, aux déclarations et aux mesures de police administrative	0		0		0	
		Total pour la Division 13.	39.038		0		39.038	
		<i>Dont recettes affectées</i>	39.038		0		39.038	
		Division 15.						
		Recettes fiscales spécifiques (Aménagement du territoire et logement).						
AN	36.14. 90.	Taxes sur les sites d'activité économique désaffectés (recettes affectées au Fonds d'assainissement des sites d'activités économiques à réhabiliter et des sites d'assainissement prioritaire des paysages: allocation de base 01.01., division 15, prog.02)	100		0		100	
		Total pour la Division 15.	100		0		100	
		<i>Dont recettes affectées</i>	100		0		100	
		Total pour le secteur I.	1.865.628		-14.563		1.851.065	
		<i>Dont recettes affectées</i>	39.138		0		39.138	
		SECTEUR II.						
		RECETTES GENERALES NON FISCALES.						
		Division 01.						
		Recettes générées.						
CO	16.03. 12.	Frais d'inscription à des manifestations organisées par la Région	0		0		0	
DE	16.10. 12.	Recettes courantes découlant de la gestion du patrimoine régional	0		0		0	
CO	16.14. 12.	Produits de la location de biens non spécifiques	600		0		600	
DA	26.02. 10.	Intérêts de placements	0		0		0	
DA	27.01. 30.	Produit des opérations d'excédents d'émissions d'emprunts	0		0		0	
DA	46.01. 00.	Contribution du Fonds d'égalisation des budgets de la Région wallonne	0		0		0	
DA	49.01. 42.	Partie attribuée de l'impôt sur les personnes physiques	3.345.259		+ 28.457		3.373.716	
DA	49.02. 42.	Partie attribuée de l'impôt sur les personnes physiques. - Calcul définitif exercice antérieur	0		0		0	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
DA	49.07. 20.	Moyens transférés par la Communauté française	302.306		+ 7.317		309.623	
DA	49.08. 20.	Moyens complémentaires transférés par la Communauté française	0		0		0	
DA	49.09. 20.	Moyens transférés par la Communauté française.- Calcul définitif exercice antérieur	0		0		0	
CO	49.10. 41.	Application de l'article 75 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	0		0		0	
DE	49.11. 20.	(Nouveau) Recette provenant de la Communauté française au titre de sa participation au suivi du Plan Stratégique Transversal 2 "Développement du capital humain, des connaissances et du savoir-faire"	0		+ 81		81	
DA	06.02. 00.	Remboursement de sommes indûment payées	1.100		0		1.100	
DA	06.05. 00.	Recettes dont l'imputation définitive restie à déterminer	0		0		0	
DA	08.01. 30.	Remboursement des sommes en relation avec les dépenses exposées par les organes de contrôle de la Région auprès des O.I.P. soumis aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954 et auprès des autres organismes paraterritoriaux	0		+ 6		6	
		Total pour la Division 01.	3.649.265		35.861		3.685.126	
		<i>Dont recettes affectées</i>	0		0		0	
		Division 10.						
		Gestion générale du Ministère de la Région wallonne.						
CO	11.01. 10.	Remboursements en relation avec les dépenses exposées pour les traitements, allocations et charges sociales des agents du MRW	900		0		900	
CO	11.02. 00.	Remboursement au MRW des traitements et allocations des membres du Centre de Recherche agronomique de Gembloux	0		0		0	
CO	11.04. 00.	Remboursement au MRW des traitements et allocations des Receveurs régionaux	9.000		0		9.000	
CO	11.05. 40.	Cotisation du personnel du MRW à l'achat de titres-repas	1.200		0		1.200	
DA	12.01. 11.	Versement par les comptables du MRW opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées	1.600		+ 233		1.833	
CO	16.02. 12.	Produits de la vente de biens non durables et de services, loyers, etc.- MRW	0		+ 36		36	
DE	16.07. 12.	Produit d'études et vente de publications dans le domaine des statistiques	0		0		0	
DE	38.01. 10.	Fonds budgétaire en matière de Loterie (Recettes affectées au Fonds budgétaire en matière de Loterie : allocation de base 01.01, programme 02, division organique 10)	4.870		0		4.870	
DA	06.01. 00.	Produits divers.- MRW	9.098		+ 1.000		10.098	
		Total pour la Division 10.	26.668		1.269		27.937	
		<i>Dont recettes affectées</i>	4.870		0		4.870	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
MA	49.04. 41.	Remboursement de la quote-part du Gouvernement fédéral dans le cadre des conventions de premier emploi <i>Division 14.</i> <i>Pouvoirs locaux</i>	5.871		0		5.871	
				5.871	0	0		5.871
		Total pour la Division 14. <i>Dont recettes affectées</i>		5.871		0		5.871
		<i>Division 50.</i>		0		0		0
		<i>Gestion générale du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports.</i>						
CO	11.03. 10.	Remboursements en relation avec les dépenses exposées pour les traitements, allocations et charges sociales des agents du MET	250		0			250
CO	11.04. 40.	Cotisation du personnel du MET à l'achat de titres-repas	1.200		0			1.200
DA	12.02. 11.	Versement par les comptables du Ministère de l'Équipement et des Transports opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées	1.500		0			1.500
DA	16.01. 12.	Récupération de sommes en relation avec les dépenses de matériel et de services exposées pour le fonctionnement des administrations du Ministère de l'Équipement et des Transports, y compris le produit de la vente des biens désaffectés	40		0			40
DA	16.06. 12.	Produit de la vente de biens non durables et de services.- Ministère de l'Équipement et des Transports	500		0			500
DA	38.02. 00.	Récupération des créances contentieuses	600		0			600
DA	38.03. 00.	Prélèvement des cautions et produits des cautions après faillite	50		0			50
DA	38.04. 00.	Produit des retenues et des pénalités pour retard appliqués à des adjudicataires	200		0			200
DA	49.06. 41.	Arriérés des recettes dues à la Région par la Régie des Bâtements	0		0			0
DA	49.11. 43.	Dégrèvement fiscaux	25		0			25
DA	06.03. 00.	Produits divers.- Ministère de l'Équipement et des Transports	300		0			300
		Total pour la Division 50. <i>Dont recettes affectées</i>		4.665		0		4.665
		Total pour le secteur II. <i>Dont recettes affectées</i>		3.686.469		37.130		3.723.599
		<i>Dont recettes affectées</i>		4.870		0		4.870

M- nistr ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		SECTEUR III.						
		RECETTES SPECIFIQUES.						
		<i>Division II.</i>						
		<i>Economie et emploi.</i>						
MA	16.01. 11.	Contrats de consultation	10		0		10	
MA	16.02. 11.	Location de bâtiments industriels en application de l'article 42 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique	1.018		0		1.018	
MA	26.01. 10.	Intérêts résultant de l'octroi d'avances récupérables et de prêts obligatoires à des entreprises dans le cadre de leur développement et de leur restructuration	0		0		0	
MA	26.02. 10.	Intérêts sur avances récupérables : Classes moyennes, P.M.E., économie sociale	0		0		0	
MA	27.01. 10.	Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques ou privées	15.000		0		15.000	
MA	31.01. 12.	Récupération sur créances et contentieux : expansion, restructuration et développement des entreprises, zonings et zones d'emploi	0		0		0	
MA	31.02. 12.	Récupération sur créances et contentieux : Classes moyennes, P.M.E., économie sociale	5		0		5	
MA	32.01. 00.	Récupération de primes d'emploi sur base de la loi du 4 août 1978 et du décret du 25 juin 1992 modifiant la loi du 4 août 1978 de réorientation économique	500		0		500	
MA	38.01. 20.	Contributions liées à l'octroi de garanties régionales	5		0		5	
MA	49.03. 41.	Moyens supplémentaires de financement du programme de remise au travail des chômeurs (article 35 de la loi de financement, arrêté royal du 19 janvier 2000 et loi du 13 juillet 2001 (St Polycarpe))	182.235		0		182.235	
MA	49.04. 41.	Moyens supplémentaires accordés par le Fédéral dans le cadre du financement du secteur de l'économie sociale	4.988		0		4.988	
MA	06.01. 20. 11)	Remboursements effectués au Fonds pour l'Emploi : (recettes affectées : allocation de base 41.01, programme 09, division organique 11)	0		0		0	
		Total pour la Division II.	203.761		0		203.761	
		<i>Dont recettes affectées</i>	0		0		0	
		<i>Division 12.</i>						
		<i>Technologies et recherche.</i>						
AN	26.01. 10.	Intérêts sur avances récupérables et participation aux bénéfices d'exploitation des entreprises en matière de politique générale de l'énergie	0		0		0	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
AN	28.01. 10.	Redevances liées aux autorisations de voiries	0		0		0	
AN	38.01. 10.	Produit de diverses amendes et redevances liées à l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz et moyens attribués au fonds en vertu de dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles en vue de financer les obligations de service public dans le marché de l'électricité et du gaz. (recettes affectées au Fonds Energie: allocation de base 01.01., division 12, prog 06)	13.954		0		13.954	
		Total pour la Division 12. <i>Dont recettes affectées</i>	13.954	13.954	0	0	13.954	13.954
		Division 13. Ressources naturelles et environnement.						
LU	16.01. 11.	Prélèvement sur le produit des coupes de bois de la forêt indivise de l'ancienne «Gruerie d'Arlon» (loi domaniale du 26 juillet 1952, article 7) (recette affectée au fonds pour la gestion des forêts de l'ancienne «Gruerie d'Arlon» : allocation de base 01.02, programme 01, division organique 13)	79		+ 71		150	
LU	16.02. 11.	Prélèvement sur le produit des coupes de bois dans la forêt indivise d'Herbeumont (loi domaniale du 1er juillet 1983, article 1er, 16) (recette affectée au fonds pour la gestion de la forêt d'Herbeumont : allocation de base 01.03, programme 01, division organique 13)	31		+ 99		130	
LU	16.03. 12.	Ventes de venaisons et contributions des invités aux Chasses de la Couronne	50		0		50	
LU	16.04. 11.	Produit de la vente de coupes de bois et de chablis	10.300		0		10.300	
LU	16.05. 11.	Quote-part régionale du produit de la vente des coupes de bois dans les forêts indivises	440		0		440	
LU	16.09. 20.	Prestations de régie et de surveillance des forêts	1.850		0		1.850	
LU	16.12. 10.	Recettes provenant du comptoir forestier	110		0		110	
LU	16.13. 00.	Recettes provenant de la station de recherches forestières	0		0		0	
LU	28.01. 30.	Produit de la location de droit de chasse	1.560		0		1.560	
LU	37.01. 70.	Part régionale du produit des permis de pêche, de chasse, de tanderie et des examens y relatifs	3.600		0		3.600	
LU	06.01. 00.	Produits de la gestion des quotas d'émission de gaz à effet de serre perçus en vertu du décret du 10/11/2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto, modifié par le décret du 22 juin 2006 (recette affectée au Fonds wallon Kyoto : allocation de base 01.01 programme 04 division organique 13)	100		0		100	
		Total pour la Division 13. <i>Dont recettes affectées</i>	18.120	18.120	170	170	18.290	18.290
		Division 14. Pouvoirs locaux						
CO	48.01. 00.	Contributions des Provinces, Communes et CPAS pour l'aide aux sinistrés de l'Asie du Sud et du Sud-Est	0		0		0	
		Total pour la Division 14. <i>Dont recettes affectées</i>	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		Division 15.						
		<i>Aménagement du territoire et logement.</i>						
AN	26.02. 10.	Intérêts sur avances récupérables en matière de logement	302		0		302	
AN	28.03. 20.	Dividendes provenant de la participation de la Région dans le capital des sociétés agréées de logement	0		0		0	
AN	34.01. 40.	Participation bénéficiaire versée à la Région par l'organisme qui couvre l'assurance contre le risque de perte de revenus	0		0		0	
		Total pour la Division 15.	302	302	0	0	302	302
		<i>Dont recettes affectées</i>	0	0	0	0	0	0
		Division 17.						
		<i>Action sociale et santé.</i>						
MG	06.04. 00.	Remboursements inhérents à la prise en charge des rémunérations du personnel des hôpitaux psychiatriques	0		0		0	
MG	39.01. 00.	Remboursement de cofinancement européen	0		0		0	
		Total pour la Division 17.	0	0	0	0	0	0
		<i>Dont recettes affectées</i>	0	0	0	0	0	0
		Division 19.						
		<i>Agriculture</i>						
LU	26.01. 00.	Intérêts créanciers payés par des débiteurs des comités de remboursement bénéficiaires d'un remboursement échelonné de leur solde de compte	29		0		29	
LU	28.02. 00.	Produits résultant de la propriété des biens immobiliers acquis dans le cadre de la politique foncière	99		0		99	
LU	31.01. 00.	Remboursement de subside et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques	0		0		0	
LU	31.02. 00.	Recettes perçues en vertu du dispositif budgétaire (recettes affectées au fonds budgétaire S.I.G.E.C. : allocation de base 01.04, programme 03, division organique 19)	220		0		220	
LU	31.03. 00.	Rétributions forfaitaires liées au Réseau d'information comptable agricole	70		0		70	
LU	31.04. 00.	Remboursement de subventions d'exploitation indûment payées aux bénéficiaires par l'organisme payeur régional	0		0		0	
LU	36.01. 90.	Redevances et rétributions perçues en vertu du décret programme du 18 décembre 2003 (recettes affectées au fonds budgétaire pour la qualité des produits animaux et végétaux : allocation de base 01.01, programme 04, Division organique 19)	796		0		796	
LU	39.01. 10.	Intervention de la CEE dans les régimes d'aide aux agriculteurs	2.000		+ 3.000		5.000	
		Total pour la Division 19.	3.214	3.214	3.000	3.000	6.214	6.214
		<i>Dont recettes affectées</i>	1.016	1.016	0	0	1.016	1.016

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		Division 40.						
		Dettes générale.						
DA	06.01. 00.	Imputation des différences d'arrondis consécutives au passage à l'euro	0		0		0	
DA	21.01. 11.	Remboursement des versements provisionnels excédentaires des intérêts de la dette	0		0		0	
DA	30.01. 00.	Différentiel d'intérêts d'emprunts contractés par la SWL pour le financement des programmes d'activité 1986 et 1987	1.138		0		1.138	
		Total pour la Division 40.		1.138		0		1.138
		<i>Dont recettes affectées</i>		0		0		0
		Division 51.						
		Réseau routier de la Région.						
DA	16.07. 12.	Produit de la location de biens gérés par l'Administration des autoroutes et des routes	220		+ 30		250	
DA	28.02. 10.	Redevances liées à l'exploitation des établissements annexes situés sur le réseau routier	0		0		0	
DA	39.01. 10.	Programme CEE Infrastructure Transports - Routes	0		0		0	
DA	06.01. 00.	(Nouveau) Remboursements effectués par des tiers en matière d'avaries au domaine public du réseau routier et autoroutier de la Région - Produit des redevances et autorisations domaniales consenties sur les routes et autoroutes (recettes affectées au Fonds du péage et des avaries : allocation de base 01.01, programme 01, division organique 51)	8.000		0		8.000	
		Total pour la Division 51.		8.220		30		8.250
		<i>Dont recettes affectées</i>		8.000		0		8.000
		Division 52.						
		Voies hydrauliques de la Région.						
DA	16.07. 12.	Produit de la location des biens gérés par l'administration des voies hydrauliques	120		0		120	
DA	16.08. 11.	Recettes provenant de l'activité des barrages régionaux	100		0		100	
DA	39.01. 10.	Programme CEE Infrastructure Transports - Voies hydrauliques	0		0		0	
DA	06.02. 10.	(Nouveau) Remboursements effectués par des tiers en matière d'avaries au domaine public du réseau des Voies hydrauliques. - Produit des redevances et des autorisations domaniales consenties sur les cours d'eau. - (recettes affectées au Fonds du trafic et des avaries : allocation de base 01.02, programme 01, division organique 52)	1.975		0		1.975	
		Total pour la Division 52.		2.195		0		2.195
		<i>Dont recettes affectées</i>		1.975		0		1.975

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		Division 53. Services techniques.						
CO	11.06. 10.	Remboursements inhérents à la prise en charge des rémunérations, allocations et charges sociales du personnel employé par les bureaux d'études émergeant au Fonds des Etudes techniques	0		0		0	
SI	28.01. 10.	Revenus liés à l'exploitation des réseaux de télécommunications	0		+ 50		50	
DA	06.04. 12.	(Nouveau) Recettes résultant des prestations externes des bureaux d'études du Ministère de l'Equipement et des Transports.(recettes affectées au Fonds des études techniques : allocation de base 01.03, programme 04, division organique 53)	700		0		700	
		Total pour la Division 53. <i>Dont recettes affectées</i>	700	700		50	750	700
		Division 54. Transports.						
AN	16.01. 12.	Produit de la location des biens gérés par l'administration des transports	0		+ 20		20	
AN	16.02. 12.	Recettes provenant des abonnements de transport d'élèves	0		0		0	
AN	38.01. 30.	Recettes provenant des récupérations par suite de dommages causés aux véhicules assurant le transport scolaire	0		+ 30		30	
AN	49.04. 00.	Intervention de l'Etat dans le déficit d'exploitation des aéroports	0		0		0	
AN	06.03. 12.	Recettes provenant de l'activité des aérodromes	0		0		0	
		Total pour la Division 54. <i>Dont recettes affectées</i>	0	0		50	50	0
		Total pour le secteur III. <i>Dont recettes affectées</i>	251.604	251.604		3.300	254.904	254.904
		TOTAL POUR LE TITRE I. <i>Dont recettes affectées</i>	25.855	25.855		170	26.025	26.025
			5.803.701	5.803.701		25.867	5.829.568	5.829.568
			69.863	69.863		170	70.033	70.033
		TITRE II.- RECETTES EN CAPITAL.						
		SECTEUR I.						
		RECETTES FISCALES.						
		Division 01.						
		Recettes fiscales générées.						
DA	56.01. 50.	Droits de succession et de mutation par décès	487.012		- 4.000		483.012	
		Total pour la Division 01. <i>Dont recettes affectées</i>	487.012	487.012		-4.000	483.012	483.012
		Total pour le secteur I. <i>Dont recettes affectées</i>	0	0		0	0	0
			487.012	487.012		-4.000	483.012	483.012
			0	0		0	0	0

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		SECTEUR II.						
		RECETTES GENERALES NON FISCALES.						
		<i>Division 01.</i>						
		<i>Recettes générales.</i>						
DA	06.02. 00.	Remboursement de sommes indûment payées	100		-20		80	
DA	86.01. 40.	Produit de la vente d'actifs	0		0		0	
		Total pour la Division 01.	100		-20		80	
		<i>Dont recettes affectées</i>	0		0		0	
DA	74.01. 20.	Versement par les comptables du MRW opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées	250		+15		265	
DE	76.01. 32.	Produit de la vente d'immeubles découlant de la gestion immobilière des Bâtiments et des implantations	0		0		0	
DE	77.01. 00.	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux.- MRW	0		0		0	
DA	06.01. 00.	Recettes diverses.- MRW	25		-10		15	
		Total pour la Division 10.	275		5		280	
		<i>Dont recettes affectées</i>	0		0		0	
		<i>Division 50.</i>						
		<i>Gestion générale du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports.</i>						
DA	73.01. 21.	Réparation du coût des travaux et d'expropriations exposées pour compte de tiers	0		0		0	
DA	74.02. 20.	Versement par les comptables du Ministère de l'Équipement et des Transports opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées	0		0		0	
DA	76.03. 00.	Produit de la vente d'immeubles.- Ministère de l'Équipement et des Transports	500		0		500	
DA	76.04. 12.	Produit de la vente d'emprises inutilisées	950		0		950	
DA	77.02. 00.	Produit de la vente de biens meubles durables désaffectés ou mis hors de service.- Ministère de l'Équipement et des Transports	150		0		150	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
DA	06.03. 00.	Recettes diverses.- Ministère de l'Equipement et des Transports	0		0	0	0	0
		Total pour la Division 50.		1.600		0		1.600
		<i>Dont recettes affectées</i>		0		0		0
		Total pour le secteur II.		1.975		-15		1.960
		<i>Dont recettes affectées</i>		0		0		0
		SECTEUR III.						
		RECETTES SPECIFIQUES.						
		<i>Division II.</i>						
		<i>Economie et emploi.</i>						
MA	51.01. 12.	Récupération sur créances et contentieux : expansion, restructuration et développement des entreprises, zonings et zones d'emploi	1.200		1.501		1.701	
MA	52.02. 12.	Récupération sur créances et contentieux : Classes moyennes, P.M.E., économie sociale	1.000		0		1.000	
MA	86.01. 10.	Produit de cession de participation et remboursement de crédits octroyés dans le cadre du développement et de la restructuration des entreprises	90.000		0		90.000	
MA	86.02. 10.	Remboursement de crédits et d'avances récupérables : Classes moyennes, P.M.E., économie sociale	0		0		0	
MA	86.04. 10.	Fonds de rénovation industrielle (recettes affectées au FRI : allocation de base 51.07, programme 01, division organique 11)	0		0		0	
MA	86.05. 00.	Produit en liaison avec l'exécution d'un programme aéronautique	0		0		0	
		Total pour la Division II.		92.200		501		92.701
		<i>Dont recettes affectées</i>		0		0		0
		<i>Division I2.</i>						
		<i>Technologies et recherche.</i>						
SI	86.04. 10.	Recettes perçues en application du décret du 5 juillet 1990 relatif aux aides et interventions de la Région wallonne pour la recherche et les technologies (recettes affectées au Fonds pour la recherche : allocation de base 01.01, programme 05, division organique 12)	9.500		0		9.500	
		Total pour la Division I2.		9.500		0		9.500
		<i>Dont recettes affectées</i>		9.500		0		9.500
		<i>Division I5.</i>						
		<i>Aménagement du territoire et logement.</i>						
AN	52.01. 10.	Remboursement des subventions accordées aux organismes publics et privés en matière de logement	0		0		0	

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
AN	53.01. 10.	Remboursement des aides au logement accordées aux particuliers	1.000		0		1.000	
AN	76.01. 12.	Produits de la vente de sites industriels désaffectés (recettes affectées au Fonds de rénovation des sites wallons : allocation de base 51.05, programme 02, division organique 15)	100		0		100	
AN	76.02. 32.	Produit de la vente de logements construits par l'ex-SDRW	0		0		0	
AN	86.01. 10.	Remboursement d'avances récupérables en matière de logement	129		0		129	
AN	87.01. 20.	Remboursement d'avances récupérables octroyées pour la démolition d'immeubles érigés en contravention aux dispositions du code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme	180		0		180	
		Total pour la Division 15.	1.409	1.409	0	0	1.409	1.409
		<i>Dont recettes affectées</i>	100	100	0	0	100	100
		Division 17.						
		<i>Action sociale et santé.</i>						
MG	86.02. 10.	Remboursement d'avances récupérables consenties aux hôpitaux psychiatriques	0				0	
		Total pour la Division 17.	0	0	0	0	0	0
		<i>Dont recettes affectées</i>	0	0	0	0	0	0
		Division 19.						
		<i>Agriculture et milieu rural</i>						
LU	51.01. 00.	Remboursement de subventions d'exploitation indûment payées aux bénéficiaires par l'organisme payeur régional	0		0		0	
LU	76.02. 00.	Produits résultant de la vente et de l'attribution de biens immobiliers (recettes affectées au fonds budgétaire en matière de politique foncière: allocation de base 01.02, programme 02, division organique 19).	220		+ 595		815	
LU	89.01. 00.	Produits résultant du recouvrement des sommes dues par les propriétaires, usufruitiers et exploitants au terme des opérations de remboursement	518		0		518	
LU	89.02. 00.	Produits résultant de la récupération des avances consenties pour les dépenses techniques relatives à l'application de la législation sur le remboursement	1.200		0		1.200	
		Total pour la Division 19.	1.938	1.938	595	595	2.533	2.533
		<i>Dont recettes affectées</i>	220	220	595	595	815	815
		Division 40.						
		<i>Dette</i>						
DA	96.01. 11.	(Nouveau) Différentiel d'amortissement d'emprunts contractés par la SWCS pour le financement des programmes d'activité 1986-1987	282		0		282	
		Total pour la Division 40.	282	282	0	0	282	282
		<i>Dont recettes affectées</i>	0	0	0	0	0	0

Mi- nistre ordon- nateur	Article	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations initiales		Ajustement		Evaluations ajustées	
			Par article	Total	Par article	Total	Par article	Total
		Division 54.						
		Transports.						
AN	57.01. 00.	Remboursement par la SRWT de plus values et du produit de la vente de biens immobiliers	0		0	0	0	
AN	69.01. 00.	Intervention de l'Etat dans les investissements réalisés dans les aéroports et aérodromes	0		0	0	0	
AN	79.01. 00.	Recettes exceptionnelles en matière de transport scolaire	0		0	0	0	
		Total pour la Division 54.	0	0	0	0	0	0
		<i>Dont recettes affectées</i>	0	0	0	0	0	0
		Total pour le secteur III.	105.329	106.425		1.096		106.425
		<i>Dont recettes affectées</i>	9.820	10.415		595		10.415
		TOTAL POUR LE TITRE II.	594.316	591.397		-2.919		591.397
		<i>Dont recettes affectées</i>	9.820	10.415		595		10.415
		TITRE III.- PRODUITS D'EMPRUNTS.						
DA	96.01. 11.	Produits des emprunts d'une durée supérieure à un an en euro	0		0	0	0	
DA	96.02. 20.	Produits des emprunts d'une durée supérieure à un an en monnaies étrangères	0		0	0	0	
		TOTAL POUR LE TITRE III.	0	0	0	0	0	0
		TOTAL GENERAL.	6.398.017	6.420.965		22.948		6.420.965
		<i>Dont recettes affectées</i>	79.683	80.448		765		80.448
		<i>Vu pour être annexé au projet de décret</i>						

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 3154

[C – 2008/27100]

15. JULI 2008 — Dekret zur ersten Anpassung des Einnahmenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Für das Haushaltsjahr 2008 werden die laufenden Einnahmen der Wallonischen Region gemäß Titel I der diesem Dekret beiliegenden Tabelle auf 5.829.568.000 Euro angepasst.

Art. 2 - Für das Haushaltsjahr 2008 werden die Kapitaleinnahmen der Wallonischen Region gemäß Titel II der diesem Dekret beiliegenden Tabelle auf 591.397.000 Euro angepasst.

Art. 3 - Der Minister-Präsident der Wallonischen Regierung kann von der Französischen Gemeinschaft eine finanzielle Beteiligung für die Weiterbehandlung durch die Verwaltung des bereichsübergreifenden strategischen Plans "Entwicklung des Arbeitskräftepotentials, der Kenntnisse und des Know-hows" verlangen.

Art. 4 - Das vorliegende Dekret wird am 1. Januar 2008 wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 15. Juli 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes,
J.-C. MARCOURT

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,
Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung,
M. TARABELLA

Der Minister der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit,
D. DONFUT

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2007-2008.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments. — 5-V a (2007-2008) Nrn. 1 und 3.

Ausführliches Sitzungsprotokoll. — Diskussion und Abstimmung. Öffentliche Sitzungen vom 15. Juli 2008.

ERSTE ANPASSUNG DES EINKOMMENHAUSHALTSPANS DER WALLONISCHEN REGION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2008

Anweisender Minister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel	Anpassungen Pro Artikel	Neuschätzungen Pro Artikel	Gesamtbetrag	Neuschätzungen Gesamtbetrag
DA	36.01. 90.	Steuer auf Spiele und Wetten	22.118	+ 2.361	24.479		
DA	36.02. 90.	Spieleautomatensteuer	13.091	- 685	13.006		
DA	36.03. 90.	Schankkonzessionssteuer	0	0	0		
DA	36.04. 40.	Einschreibungsgebühren bei eingetragener unbeweglicher Güter	851.982	+ 944	852.926		
DA	36.05. 40.	Einschreibungsgebühren bei der Bestellung einer Hypothek auf einem in Belgien gelegenen Immobiliengut	93.363	- 8.004	85.359		
DA	36.06. 40.	Einschreibungsgebühren bei teilweisen oder ganzen Teilungen von in Belgien gelegenen Immobiliengütern, bei eingetragenen Abtretungen zwischen Miteigentümern von ungeteilten Teilen solcher Güter	15.319	- 192	15.127		
DA	36.07. 40.	Einschreibungsgebühren bei Schenkungen von beweglichen oder unbeweglichen Gütern unter Lebenden	79.921	- 2.365	77.556		
DA	36.08. 60.	Kraftfahrzeugsteuer	376.537	- 6.040	370.497		
DA	36.09. 60.	Steuer für die erste Inbetriebnahme eines Fahrzeugs	83.259	+ 8.724	91.983		
DA	36.10. 90.	Rundfunk- und Fernsehgebühren	191.727	0	191.727		
DA	36.11. 90.	Eurovignette	37.810	- 248	37.562		
DA	36.12. 90.	Steuer auf Automaten	6.000	0	6.000		
DA	36.13. 80.	Steuer auf verwahrlaste Wohnungen	50	0	50		
DA	36.14. 80.	(Neu) Abgabe auf die Differenz von CO ₂ -Emissionen durch Fahrzeuge, die von einer natürlichen Person in Betrieb genommen werden (Malus)	8.293	- 8.293	0		
DA	37.01. 00.	Immobiliensteuervorabzug	28.515	- 435	28.080		
DA	37.02. 00.	Zinsen und Strafgelder auf regionalen Steuern (Artikel 6 § 5 des Sondergesetzes vom 13. Juli 2001)	17.905	- 330	17.575		
		Gesamtbetrag für Abschnitt 01.	1.826.490	-14.563	1.811.927		
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0		
LU	36.01. 70.	Steuerliche Einnahmen besonderer Art (Naturschütze und Umwelt) Aufgrund des Dekrets vom 25. Juli 1991 über die Veranlagung von Abfällen erhebene Abgaben und Gebühren (zweckgebundene Einnahmen für den Fonds zur Verwaltung der Abfallstoffe; Basiszuwendung 01.01, Programm 03, Organisationsbereich 13)	25.238	0	25.238		

Anweis- ender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen
LU	36.02. 70.	Aufgrund des Programmdekrets 1997 erhobene Steuern, Gebühren und Entnahmabgaben (zweckgebundene Einnahmen zugunsten des Fonds für den Wasserschutz; Basiszuwendung 01.01, Programm 05, Organisationsbereich 13) Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltebene und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 über das Verfahren zur Gewährung der Umweltebene und der Globalgenehmigung sowie über die Erklärungen und Maßnahmen der Verwaltungspolice erhobene Steuern und Gebühren	13.800	13.800	0	0	13.800	13.800
AN	36.03. 70.		0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 13.	39.038	39.038	0	0	39.038	39.038
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	39.038	39.038	0	0	39.038	39.038
		Abschnitt 15.						
		Steuerliche Einnahmen besonderer Art (Raumordnung und Wohnungswesen).						
AN	36.14. 90.	Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände (zweckgebundene Einnahmen für den Fonds für die Sanierung von stillgelegten Gewerbebetriebsgeländen und von vorrangigen Landschaften); Basiszuwendung 01.01, Abschnitt 15, Programm 02)	100	100	0	0	100	100
		Gesamtbetrag für Abschnitt 15.	100	100	0	0	100	100
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	100	100	0	0	100	100
		Gesamtbetrag für Sektor I	1.865.628	1.865.628	-14.563	-14.563	1.851.065	1.851.065
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	39.138	39.138	0	0	39.138	39.138
		SEKTOR II.						
		ALLGEMEINE NICHTSTEUERLICHE EINNAHMEN.						
		Abschnitt 01.						
		Allgemeine Einnahmen.						
CO	16.03. 12.	Anmeldungsgebühren für durch die Region organisierte Veranstaltungen	0	0	0	0	0	0
DE	16.10. 12.	Laufende Einnahmen infolge der Verwaltung des Regionalvermögens	0	0	0	0	0	0
CO	16.14. 12.	Mietlös von nicht-spezifischen Gütern	600	600	0	0	600	600
DA	26.02. 10.	Anlagezinsen	0	0	0	0	0	0
DA	27.01. 30.	Ertrag der Geschäfte bezüglich überschüssiger Anteilenausgaben	0	0	0	0	0	0
DA	46.01. 00.	Beitrag des "Fonds dégalisation des budgets de la Région wallonne" (Fonds zur Angleichung der Haushaltspläne der Wallonischen Region)	0	0	0	0	0	0
DA	49.01. 42.	Zugebilligter Anteil der Steuern natürlicher Personen	3.345.259	3.345.259	+28.457	+28.457	3.373.716	3.373.716
DA	49.02. 42.	Zugebilligter Anteil der Steuern natürlicher Personen - Endgültige Berechnung des vorherigen Haushaltsjahres	0	0	0	0	0	0

<i>Anwei- ender Mi- nister</i>	<i>Artikel</i>	<i>BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN</i>	<i>Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel</i>	<i>Anpassungen Pro Artikel</i>	<i>Neuschätzungen Pro Artikel</i>	<i>Gesamtbeiträge</i>
DA	49.07. 20.	Von der französischen Gemeinschaft übertragene Mittel	302.306	+7.317	309.623	
DA	49.08. 20.	Von der französischen Gemeinschaft zusätzliche übertragene Mittel	0	0	0	
DA	49.09. 20.	Von der französischen Gemeinschaft übertragene Mittel.- Endgültige Abrechnung des vorherigen Haushaltsjahres	0	0	0	
CO	49.10. 41.	Anwendung des Artikels 75 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989	0	0	0	
DE	49.11. 20.	(Neu) Einnahmen, die von der Französischen Gemeinschaft stammen, als Beteiligung an der Weiterbehandlung des bereichsübergreifenden strategischen Plans 2 "Entwicklung des Arbeitskräftepotentials, der Kenntnisse und des Know-hows"	0	+81	81	
DA	06.02. 00.	Rückzahlung von geleisteten, nicht geschuldeten Zahlungen	1.100	0	1.100	
DA	06.05. 00.	Einnahmen, deren endgültige Anrechnung noch festzulegen ist	0	0	0	
DA	08.01. 30.	Rückerstattung der Beträge hinsichtlich der durch die Kontrollorgane der Region bei den den Gesetzen vom 10. Juni 1937 und 16. März 1954 unterworfenen Einrichtungen öffentlichen Interesses und bei den sonstigen pararegionalen Einrichtungen getätigten Ausgaben	0	+6	6	
			3.649.265	35.861	3.685.126	
			<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
			Gesamtbeitrag für Abschnitt 01.		3.685.126	
			<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>		<i>0</i>	
			Abschnitt 10.			
			Generelle Verwaltung des Ministeriums der Wallonischen Region (MRW)			
CO	11.01. 10.	Rückzahlungen hinsichtlich der getätigten Ausgaben für Gehälter, Zulagen und Soziallasten der Bediensteten des MRW	900	0	900	
CO	11.02. 00.	Rückzahlung an das MRW der Gehälter und Zulagen des "Centre de Recherche Agronomique" (Zentrum für agronomische Forschung) von Gembloux	0	0	0	
CO	11.04. 00.	Rückzahlung an das Ministerium der Walloischen Region der Gehälter und Zuwendungen der Bezirksmitnehmer	9.000	0	9.000	
CO	11.05. 40.	Beitrag des Personals des MRW im Ankauf von Essengutschein	1.200	0	1.200	
DA	12.01. 11.	Einzahlung der nicht verwendeten Beträge durch Rechnungsführer des MRW, die über Geldvorschüsse verfügen	1.600	+233	1.833	
CO	16.02. 12.	Erlös aus dem Verkauf von kurzlebigem Gttern und von Dienstleistungen, Mieten, usw. - MRW	0	+36	36	
DE	16.07. 12.	Ertrag der Studien und Verkauf von Veröffentlichungen im Bereich der Statistik	0	0	0	
DE	38.01. 10.	Haushaltsfonds in Sachen Lotterie (zweckgebundene Einnahmen zugunsten des Haushaltsfonds in Sachen Lotterie: Basiszuwendung 01.01, Programm 02, Organisationsbereich 10)	4.870	0	4.870	
DA	06.01. 00.	Verschiedene Erträge - MRW	9.098	+1.000	10.098	
			26.668	1.269	27.937	
			4.870	0	4.870	
			Gesamtbeitrag für Abschnitt 10.		27.937	
			<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>		<i>0</i>	

Anweis- ender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINKOMMENQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbeitrag	Schätzungen	Gesamtbeitrag	Schätzungen	Gesamtbeitrag	Schätzungen
MA	49.04. 41.	Rückzahlung des Anteils der föderalen Regierung im Rahmen der erste-Arbeitsstelle-Verträge	5.871	0	0	0	5.871	0
			5.871	0	0	0	5.871	0
		Abschnitt 14. Lokale Behörden						
		Gesamtbeitrag für Abschnitt 14. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	5.871	0	0	0	5.871	0
		Abschnitt 50.						
		Allgemeine Verwaltung des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen (MET)						
CO	11.03. 10.	Rückzahlungen hinsichtlich der gefälligten Ausgaben für Gehälter, Zulagen und Soziallasten der Betriebsstellen des MET	250	0	0	0	250	0
CO	11.04. 40.	Beitrag des Personals des MET im Ankauf von Essensgutscheinen	1.200	0	0	0	1.200	0
DA	12.02. 11.	Finzahlung der nicht verwendeten Beträge durch Rechnungsführer des MET, die über Geldvorschüsse verfügen	1.500	0	0	0	1.500	0
DA	16.01. 12.	Beitreibung der Summen hinsichtlich der gefälligten Ausgaben für Material und Dienstleistungen für den Betrieb der Verwaltungen des MET, mit Inbegriff des Verkaufsertrags der nicht mehr benutzten Güter	40	0	0	0	40	0
DA	16.06. 12.	Erlös aus dem Verkauf von kurzlebigen Gütern und von Dienstleistungen.- MET	500	0	0	0	500	0
DA	38.02. 00.	Beitreibung der mit Streitsachen verbundenen Schuldforderungen	600	0	0	0	600	0
DA	38.03. 00.	Abhebung der Kautionen und Ertrag der Kautionen nach Konkursen	50	0	0	0	50	0
DA	38.04. 00.	Ertrag der Abzüge und Geldstrafen wegen Verzögerung, die von Auftragnehmern zu zahlen sind	200	0	0	0	200	0
DA	49.06. 41.	Rückständige Beträge, die die Regie der Gebäude der Region schuldet	0	0	0	0	0	0
DA	49.11. 43.	Steuerermäßigungen	25	0	0	0	25	0
DA	06.03. 00.	Verschiedene Erträge - Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen	300	0	0	0	300	0
		Gesamtbeitrag für Abschnitt 50. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	4.665	0	0	0	4.665	0
		Gesamtbeitrag für Sektor II. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	3.686.469	37.130	0	0	3.723.599	0
			4.870	0	0	0	4.870	0

<i>Anweiser-Minister</i>	<i>Artikel</i>	<i>BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN</i>	<i>Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel</i>	<i>Anpassungen Pro Artikel</i>	<i>Neuschätzungen Pro Artikel</i>
		SEKTOR III.			
		EINNAHMEN BESONDERER ART.			
		<i>Abschnitt 11.</i>			
		Wirtschaft und Beschäftigung.			
MA	16.01. 11.	Beratungsverträge	10	0	10
MA	16.02. 11.	Miete von Industriegebäuden in Anwendung von Artikel 42 des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 über den Wirtschaftsaufschwung	1.018	0	1.018
MA	26.01. 10.	Zinsbetrag der befristbaren Vorschüsse und der Obligationenleihen, die den Unternehmen im Rahmen ihrer Entwicklung und Umstrukturierung bewilligt werden.	0	0	0
MA	26.02. 10.	Zinsbetrag der befristbaren Vorschüsse : Mittelstand, KMB, Sozialwirtschaft	0	0	0
MA	27.01. 10.	Beteiligung an den Gewerbeiträgen von öffentlichen oder privaten Unternehmen	15.000	0	15.000
MA	31.01. 12.	Beitreibung der Schuldforderungen und Streitsachen: Expansion, Umstrukturierung und Entwicklung der Betriebe, Industrie- und Beschäftigungsgebiete	0	0	0
MA	31.02. 12.	Beitreibung der Schuldforderungen und Streitsachen: Mittelstand, KMB, Sozialwirtschaft	5	0	5
MA	32.01. 00.	Beitreibung von Beschäftigungsprämien aufgrund des Gesetzes vom 4. August 1978 und des Dekrets vom 25. Juni 1992 zur Abänderung des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung	500	0	500
MA	38.01. 20.	Beiträge im Zusammenhang mit der Gewährung regionaler Garantien	5	0	5
MA	49.03. 41.	Zusätzliche Finanzierungsmittel des Programms zur Arbeitswiederbeschaffung für Arbeitslose (Artikel 35 des Finanzierungsgesetzes, Königlicher Erlass vom 19. Januar 2000 und Gesetz vom 13. Juli 2001 (St. Polycarpe))	182.235	0	182.235
MA	49.04. 41.	Zusätzliche Mittel, die vom Föderalstaat im Rahmen der Finanzierung des Sozialwirtschaftssektors erteilt werden	4.988	0	4.988
MA	06.01. 20.	Rückzahlungen an den Beschäftigungsfonds (zweckbestimmte Einnahmen: Basiszuwendung 41.01, Programm 09, Organisationsbereich 11)	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 11.	203.761	0	203.761
		<i>Worunter zwischengeschaltete Finanznahmen.</i>	0	0	0
		<i>Abschnitt 12.</i>			
		Technologie und Forschung.			
AN	26.01. 10.	Zinsbetrag der befristbaren Vorschüsse und Beteiligung an den Gewerbeiträgen von Unternehmen in Sachen allgemeiner Energiepolitik	0	0	0

Anweis- ender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINKOMMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Anpassungen	Gesamtbetrag	Schätzungen
		Abschnitt 15. Raumordnung und Wohnungswesen.						
AN	26.02. 10.	Zinsbetrag der betrieblaren Vorschüsse in Sachen Wohnungswesen	302	0	0	0	302	
AN	28.03. 20.	Ausgeschüttete Dividende aus der Kapitalbeteiligung der Region in den anerkannten Wohnungsbaugesellschaften	0	0	0	0	0	
AN	34.01. 40.	Von der Gesellschaft, bei der eine Einkommensverlustversicherung abgeschlossen wurde, zugunsten der Region überwiegender Gewinnanteil	0	0	0	0	0	
		Gesamtbetrag für Abschnitt 15. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	302	0	0	0	302	
		Abschnitt 17. Soziale Maßnahmen und Gesundheitswesen						
MG	06.04. 00.	Mit der Übernahme der Vergütungen des Personals der psychiatrischen Krankenhäuser verbundene Rückerstattungen	0	0	0	0	0	
MG	39.01. 00.	Rückzahlung Europäischer Mitfinanzierung	0	0	0	0	0	
		Gesamtbetrag für Abschnitt 17. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	
		Abschnitt 19. Landwirtschaft						
LU	26.01. 00.	Von Schuldnern der Flurbereinigungsausschüsse, denen eine verbriefte Rückzahlung des Rechnungssaldos bewilligt worden ist, gezahlte Ertragszinsen	29	0	0	0	29	
LU	28.02. 00.	Erträge infolge des Eigentums der im Rahmen der Bodenpolitik erworbenen Immobilienengüter	99	0	0	0	99	
LU	31.01. 00.	Rückzahlung von Zuschüssen und Vorschüssen im Rahmen von wissenschaftlichen und technischen Forschungsprogrammen oder -projekten	0	0	0	0	0	
LU	31.02. 00.	Einnahmen infolge der Haushaltsregelung (zweckgebundene Einnahmen für den Haushaltsfonds 'S.I.G.E.C') : Basiszuwendung 01.04, Programm 03, Organisationsbereich 19)	220	0	0	0	220	
LU	31.03. 00.	Pauschalentlohnungen im Zusammenhang mit dem Informationsnetz "landwirtschaftliche Buchführung"	70	0	0	0	70	
LU	31.04. 00.	Rückerstattung der von der regionalen Zahnstühle geleisteten, nicht geschuldeten Betriebszuschüsse	0	0	0	0	0	
LU	36.01. 90.	Gebühren und Entlohnungen infolge des Dekrets vom 18. Dezember 2003 (zweckgebundene Einnahmen für den Haushaltsfonds für die Gesundheit und die Qualität der Tiere und Tiererzeugnisse: Basiszuwendung 01.01, Programm 04, Organisationsbereich 19)	796	0	0	0	796	
LU	39.01. 10.	Beteiligung der EWG im Rahmen der Beihilferegelungen zugunsten der Landwirte	2.000	+ 3.000			5.000	
		Gesamtbetrag für Abschnitt 19. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	3.214	3.000	0	0	6.214	
			1.016	1.016			1.016	

Anweiser Minister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINKOMMENSQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag
		Abschnitt 40. Allgemeine Schuldenlast						
DA	06.01. 00.	Anrechnung der Unterschiede bei Aufwendungen infolge der Euro-Umsetzung	0	0	0	0	0	0
DA	21.01. 11.	Rückersättning der zuviel geleisteten Provisionszahlungen für Schuldzinsen	0	0	0	0	0	0
DA	30.01. 00.	Discrepanz zwischen den Zinssätzen der von der SWL für die Finanzierung der Tätigkeitsprogramme 1986 und 1987 aufgenommenen Anleihen	1.138	0	0	0	1.138	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 40. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	1.138	0	0	0	1.138	0
		Abschnitt 51. Wegeneetz der Region.						
DA	16.07. 12.	Mieterlös von durch die Straßen- und Autobahnverwaltung verwalteten Gütern	220	+30	0	250	0	0
DA	28.02. 10.	Gebühren bezüglich des Betriebs der am Wegeneetz gelegenen Nebenanlagen	0	0	0	0	0	0
DA	39.01. 10.	EWG-Programm Infrastruktur Verkehr - Straßen	0	0	0	0	0	0
DA	06.01. 00.	(Neu) Rückersättungen durch Drittpersonen für Beschädigungen am öffentlichen Eigentum des Straßen- und Autobahneetzes der Region - Ertrag der Abgaben und Eigentumsberechtigungen auf Fernstraßen und Autobahnen (zweckgebundene Einnahmen für den Maut- und Havartiefonds: Basiszuwendung 01.01, Programm 01, Organisationsbereich 51)	8.000	0	0	8.000	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 51. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	8.220	30	0	8.250	0	0
		Abschnitt 52. Wasserstraßen der Region.						
DA	16.07. 12.	Ertrag der Vermietung der durch die Verwaltung der Wasserwege verwalteten Güter	120	0	0	120	0	0
DA	16.08. 11.	Einnahmen aus den Aktivitäten der regionalen Statdämme	100	0	0	100	0	0
DA	39.01. 10.	EWG-Programm Infrastruktur Verkehr - Wasserwege	0	0	0	0	0	0
DA	06.02. 10.	(Neu) Rückersättungen durch Drittpersonen für Beschädigungen am öffentlichen Eigentum des Netzes der Wasserstraßen - Ertrag der Abgaben und domanialen Genehmigungen auf Wasserläufe (zweckgebundene Einnahmen für den Maut- und Havartiefonds: Basiszuwendung 01.02, Programm 01, Organisationsbereich 52)	1.975	0	0	1.975	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 52. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	2.195	0	0	2.195	0	0
			1.975	0	0	1.975	0	0

Anweiser Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINKOMMENQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	Gesamtschätzungen Pro Artikel
			Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen		
		Abschnitt 53. Technische Dienststellen						
CO	11.06. 10.	Rückzahlungen im Zusammenhang mit der Übernahme der Entlohnungen, Zulagen und Soziallasten des Personals der durch das Fonds der technischen Studien finanzierten Studienbüros	0	0	0	0	0	0
SI	28.01. 10.	Mit dem Betrieb der Telekommunikationsdienste verbundene Einnahmen	0	0	1 50	50	50	50
DA	06.04. 12.	(Neu) Einnahmen infolge der externen Dienstleistungen der Studienbüros des MET (für den Fonds der technischen Studien zweckbestimmte Einnahmen: Basiszuwendung 01.03, Programm 04, Organisationsbereich 53)	700	700	0	700	700	700
		Gesamtbetrag für Abschnitt 53. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	700	700	0	750	750	700
		Abschnitt 54. Transporthwesen						
AN	16.01. 12.	Ertrag der Vermietung des durch die Transportverwaltung verwalteten Eigentums	0	0	+ 20	20	20	20
AN	16.02. 12.	Einnahmen infolge der Abonnements für Schülertransport	0	0	0	0	0	0
AN	38.01. 30.	Einnahmen infolge der Rückerstattung der an den Fahrzeugen für Schülertransport verursachten Schäden	0	0	+ 30	30	30	30
AN	49.04. 00.	Beteiligung des Staates am Betriebsdefizit der Flughäfen	0	0	0	0	0	0
AN	06.03. 12.	Einnahmen infolge der Aktivität der Flugplätze	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 54. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	50	50	0
		Gesamtbetrag für Sektor III. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	251.604	251.604	3.300	254.904	254.904	254.904
		GESAMTBETRAG FÜR TITEL I. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	25 855	25 855	170	26 025	26 025	26 025
		Gesamtbetrag für Titel I. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	5.803.701	5.803.701	25.867	5.829.568	5.829.568	5.829.568
			69 863	69 863	170	70 033	70 033	70 033
		TITEL II.- KAPITALEINKOMMEN.						
		SEKTOR I.						
		STEUERLICHE EINKOMMEN.						
		Abschnitt 01.						
		Allgemeine steuerliche Einnahmen.						
		Erbschaftssteuer und Übertragungssteuer von Todes wegen	487.012	487.012	- 4.000	483.012	483.012	483.012
DA	56.01. 50.		487.012	487.012	- 4.000	483.012	483.012	483.012
		Gesamtbetrag für Abschnitt 01. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Sektor I. <i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	487.012	487.012	- 4.000	483.012	483.012	483.012
			0	0	0	0	0	0

Anweis- ender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen
		SEKTOR II.						
		ALLGEMEINE NICHTSTEUERLICHE EINNÄHMEN.						
		<i>Abschnitt 01.</i>						
		<i>Allgemeine Einnahmen.</i>						
DA	06.02. 00.	Rückzahlung von geleisteten, nicht geschuldeten Zahlungen	100		- 20		80	
DA	86.01. 40.	Erlös aus dem Verkauf von Aktiva	0		0		0	
		Gesamtbetrag für Abschnitt 01.	100		- 20		80	
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0		0		0	
		<i>Abschnitt 10.</i>						
		<i>Allgemeine Verwaltung des Ministeriums der Wallonischen Region (MRW)</i>						
DA	74.01. 20.	Einzahlung der nicht verwendeten Beträge durch Rechnungsführer des MRW, die über Goldvorschüsse verfügen	250		+ 15		265	
DE	76.01. 32.	Erlös aus dem Verkauf von Immobilien infolge der Immobilienverwaltung der Gebäude und der Niederlassungen	0		0		0	
DE	77.01. 00.	Ertrag aus dem Verkauf von anderen Vermögensgütern.- MRW	0		0		0	
DA	06.01. 00.	Verschiedene Einnahmen - MRW	25		- 10		15	
		Gesamtbetrag für Abschnitt 10.	275		5		280	
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0		0		0	
		<i>Abschnitt 50.</i>						
		<i>Allgemeine Verwaltung des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen (MET)</i>						
DA	73.01. 21.	Beitreibung der gefälligen Kosten für Arbeiten und Einrichtungen für Rechnung von Drittpersonen	0		0		0	
DA	74.02. 20.	Einzahlung der nicht verwendeten Beträge durch Rechnungsführer des MET, die über Geldvorschüsse verfügen	0		0		0	
DA	76.03. 00.	Ertrag aus dem Verkauf von Immobilien - Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen	500		0		500	
DA	76.04. 12.	Ertrag aus dem Verkauf von nicht benutzten Landentnahmen	950		0		950	
DA	77.02. 00.	Erlös aus dem Verkauf von nicht mehr benutzten oder außer Betrieb genommenen langlebigen beweglichen Gütern.- MET .	150		0		150	

Anweiser Minister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag
DA	06.03. 00.	Verschiedene Erträge - Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 50.	1.600	1.600	0	0	1.600	1.600
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Sektor II.	1.975	1.975	-15	-15	1.960	1.960
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		SEKTOR III.						
		EINNAHMEN BESONDERER ART.						
		<i>Abschnitt 11.</i>						
		Wirtschaft und Beschäftigung.						
MA	51.01. 12.	Beitreibung der Schuldforderungen und Streitsachen: Expansion, Umstrukturierung und Entwicklung der Betriebe, Industrie- und Beschäftigungsgebiete	1.200	1.200	+ 501	+ 501	1.701	1.701
MA	52.02. 12.	Beitreibung der Schuldforderungen und Streitsachen: Mittelstand, KMB, Sozialwirtschaft	1.000	1.000	0	0	1.000	1.000
MA	86.01. 10.	Ertrag bei Beteiligungsverzicht und Rückzahlung der bewilligten Mittel im Rahmen der Entwicklung und der Umstrukturierung der Betriebe	90.000	90.000	0	0	90.000	90.000
MA	86.02. 10.	Rückerstattung bewilligter Mittel und betreibbarer Vorschüsse: Mittelstand, KMB, Sozialwirtschaft	0	0	0	0	0	0
MA	86.04. 10.	Fonds für industrielle Erneuerung (zweckgebundene Einnahmen für den FRI : Basiszuwendung 51.07, Programm 01, Organisationsbereich 11)	0	0	0	0	0	0
MA	86.05. 00.	Ertrag bezüglich der Durchführung eines Luftfahrprogramms	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 11.	92.200	92.200	501	501	92.701	92.701
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		Abschnitt 12.						
		Technologie und Forschung.						
SI	86.04. 10.	Einnahmen aufgrund des Dekrets vom 5. Juli 1990 über die Beihilfen und die Beteiligungen der Wallonischen Region für die Forschung und die Technologien (zweckgebundene Einnahmen für den Fonds für die Forschung: Basiszuwendung 01.01, Programm 05, Organisationsbereich 12)	9.500	9.500	0	0	9.500	9.500
		Gesamtbetrag für Abschnitt 12.	9.500	9.500	0	0	9.500	9.500
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		Abschnitt 15.						
		Raumordnung und Wohnungswesen.						
AN	52.01. 10.	Rückerstattung der den öffentlichen und privaten Organisationen gewährten Zuschüsse in Sachen Wohnungsbau	0	0	0	0	0	0

Anweis- ender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen	Gesamtbetrag	Schätzungen
AN	53.01. 10.	Rückerstattung der den Privatpersonen gewährten Wohnungsbaubehilfen	1.000	1.000	0	0	1.000	1.000
AN	76.01. 12.	Erträge aus dem Verkauf von stillgelegten Industriegebieten (zweckgebundene Einnahmen für den Fonds zur Erneuerung der wallonischen Industriegebiete: Basiszuwendung 51.05, Programm 02, Abschnitt 15)	100	100	0	0	100	100
AN	76.02. 32.	Ertrag aus dem Verkauf der durch die ehemalige SDRW gebauten Wohnungen	0	0	0	0	0	0
AN	86.01. 10.	Rückzahlung von betreibbaren Vorschüssen in Sachen Wohnungswesen	129	129	0	0	129	129
AN	87.01. 20.	Rückzahlung von betreibbaren Vorschüssen, die für den Abbruch von Immobilien bewilligt wurden, die in Übertretung der Bestimmungen des wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung und den Städtebau erteilt worden sind	180	180	0	0	180	180
		Gesamtbetrag für Abschnitt 15.	1.409	1.409	0	0	1.409	1.409
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	100	100	0	0	100	100
		Abschnitt 17.						
		Soziale Maßnahmen und Gesundheitswesen						
MG	86.02. 10.	Rückzahlung von den psychiatrischen Krankenhäusern gewährten betreibbaren Vorschüssen	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 17.	0	0	0	0	0	0
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		Abschnitt 19.						
		Landwirtschaft und ländlicher Raum:						
LU	51.01. 00.	Rückerstattung der von der regionalen Zahleiste geleisteten, nicht geschuldeten Betriebszuschüsse	0	0	0	0	0	0
LU	76.02. 00.	Erträge infolge des Verkaufs und der Zuweisung von Immobilien (zweckgebundene Einnahmen für den Fonds für die Bodenpolitik) Basiszuwendung 01.02, Programm 02, Organisationsbereich 19)	220	220	+ 595	0	815	815
LU	89.01. 00.	Erträge infolge der Beibehaltung von Beträgen, die von den Eigentümern, Nießbrauchern und Betreibern nach den Flurbereinigungsmaßnahmen geschuldet werden	518	518	0	0	518	518
LU	89.02. 00.	Erträge infolge der Beibehaltung der Vorschüsse, die für technische Ausgaben in Zusammenhang mit der Anwendung der Gesetzgebung über die Flurbereinigung bewilligt worden sind	1.200	1.200	0	0	1.200	1.200
		Gesamtbetrag für Abschnitt 19.	1.938	1.938	595	0	2.533	2.533
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	220	220	595	0	815	815
		Abschnitt 40.						
		Schuldenlast						
DA	96.01. 11.	(Neu) Diskrepanz bezüglich der Tilgung zwischen den von der SWCS "Société wallonne du crédit social" (Wallonische Sozialkreditgesellschaft) für die Finanzierung der Tätigkeitsprogramme 1986-1987 aufgenommenen Anleihen	282	282	0	0	282	282
		Gesamtbetrag für Abschnitt 40.	282	282	0	0	282	282
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0

Anweis- ender Mi- nister	Artikel	BEZEICHNUNG DER EINNAHMEQUELLEN	Ursprüngliche Schätzungen Pro Artikel		Anpassungen Pro Artikel		Neuschätzungen Pro Artikel	
			Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag	Gesamtbetrag
AN	57.01. 00.	Abschnitt 54. Transportwesen						
		Rückzahlung durch die SRWT der Mehrbeträge und des Filisses aus dem Verkauf von Immobilienliegüern	0	0	0	0	0	0
AN	69.01. 00.	Beteiligung des Staates an Investitionen zugunsten der Flughäfen und Flugplätze	0	0	0	0	0	0
AN	79.01. 00.	Außergewöhnliche Einnahmen in Sachen Schülertransport	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Abschnitt 54.	0	0	0	0	0	0
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	0	0	0	0	0	0
		Gesamtbetrag für Sektor III.	105.329	105.329	1.096	1.096	106.425	106.425
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	9.820	9.820	595	595	10.415	10.415
		GESAMTBETRAG FÜR TITEL II.	594.316	594.316	-2.919	-2.919	591.397	591.397
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	9.820	9.820	595	595	10.415	10.415
DA	96.01. 11.	TITEL III.- ERTRÄGE DER DARLEHEN						
		Erträge der Darlehen mit einer Laufzeit länger als ein Jahr, in Euro	0	0	0	0	0	0
DA	96.02. 20.	Erträge der Darlehen mit einer Laufzeit länger als ein Jahr, in ausländischer Währung	0	0	0	0	0	0
		GESAMTBETRAG FÜR TITEL III.	0	0	0	0	0	0
		ALLGEMEINER GESAMTBETRAG	6.398.017	6.398.017	22.948	22.948	6.420.965	6.420.965
		<i>Worunter zweckgebundene Einnahmen.</i>	79.683	79.683	765	765	80.448	80.448
		<i>Gesehen, um dem Debetentwurf beigefügt zu werden</i>						

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 3154

[C – 2008/27100]

15 JULI 2008. — Decreet houdende aanpassing van de ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 2008 worden de lopende ontvangsten van het Waalse Gewest aangepast tot 5.829.568.000 euro overeenkomstig Titel I van de tabel als bijlage bij dit decreet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2008 worden de kapitaalontvangsten van het Waalse Gewest aangepast tot 591.397.000 euro overeenkomstig Titel I van de tabel als bijlage bij dit decreet.

Art. 3. De Minister-President van de Waalse Regering mag van de Franse Gemeenschap een financiële bijdrage eisen voor de administratieve opvolging van het Transversaal strategisch plan « Ontwikkeling van menselijk kapitaal, kennis en knowhow ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2008.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 15 juli 2008.

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

Stukken van het Waals Parlement. — 5-V a (2007-2008) Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag. — Bespreking en stemming. Openbare vergadering van 15 juli 2008.

EERSTE AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING VAN HET WAALSE GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2008

Ordonnerend Minister	Artikel		Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
		AANWILZING VAN DE OPRENSSTEN						
		TITEL I.- LOPENDE ONTVANGSTEN.						
		SECTOR I.						
		FISCALE ONTVANGSTEN.						
		<i>Afdeling 01.</i>						
		<i>Algemene fiscale ontvangsten.</i>						
DA	36.01. 90.	Belasting op spelen en weddenschappen	22.118		+ 2.361	24.479		
DA	36.02. 90.	Belasting op automatische ontspanningstoestellen	13.691		- 685	13.006		
DA	36.03. 90.	Belasting op de opening van slijterijen	0		0	0		
DA	36.04. 40.	Registratierchten voor overdracht van onroerende goederen onder bezwarende titel	851.982		+ 944	852.926		
DA	36.05. 40.	Registratierchten voor de vestiging van een hypotheek op een onroerend goed gelegen in België	93.363		- 8.004	85.359		
DA	36.06. 40.	Registratierchten op de gedeeltelijke of gehele verdelingen van onroerende goederen gelegen in België, de afstanden onder bezwarende titel tussen medeëigenaren, van onverdeelde gedeelten van zulke goederen	15.319		- 192	15.127		
DA	36.07. 40.	Registratierchten op de schenkingen onder levenden van roerende of onroerende goederen	79.921		- 2.365	77.556		
DA	36.08. 60.	Verkeersbelasting op autovoertuigen	376.537		- 6.040	370.497		
DA	36.09. 60.	Verkeersbelasting op autovoertuigen	83.259		+ 8.724	91.983		
DA	36.10. 90.	Kijk- en luistergeld	191.727		0	191.727		
DA	36.11. 90.	Eurovignet	37.810		- 248	37.562		
DA	36.12. 90.	Belastingen op automaten	6.000		0	6.000		
DA	36.13. 80.	Belastingen op verlaten woningen	50		0	50		
DA	36.14. 80.	(Nieuw) Belasting op het verschil van de CO ₂ -emissies van de autovoertuigen die in gebruik worden genomen door een natuurlijke persoon (Malts)	8.293		- 8.293	0		
DA	37.01. 00.	Onroerende voorheffing	28.515		- 435	28.080		
DA	37.02. 00.	Renten en boeten op gewestelijke belastingen (artikel 6, § 5, van de bijzondere wet van 13 juli 2001)	17.905		- 330	17.575		
		Totaal voor Afdeling 01.	1.826.490		-14.563	1.811.927		
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0		0	0		
		<i>Afdeling 13.</i>						
		<i>Specifieke fiscale ontvangsten (Natuurlijke hulpbronnen en leefmilieu).</i>						
LU	36.01. 70.	Belastingen en retributies geïnd krachtens het decreet van 25 juli 1991 betreffende de afvalstoffen: basisallocatie 01.01, programma 03, afdeling 13)	25.238		0	25.238		
LU	36.02. 70.	Belastingen, retributies en voorheffingsbelastingen geïnd krachtens het programma-decreet 1997 (ontvangsten bestemd voor het fonds voor waterbescherming : basisallocatie 01.01, programma 05, afdeling 13)	13.800		0	13.800		

Ordonnerend Minister	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN				Initiële rammingen Artikelsgewijs	Totaal :	Aanpassing		Aangepaste rammingen	
								Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
AN	36.03. 70.	Belastingen en heffingen geïnd krachtens het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en het besluit van de Waalse Regering van 04 juli 2002 betreffende de procedure m.b.t. de toekenning van de milieuvergunning en de unieke vergunning alsook de aangiften en maatregelen van administratieve politie				0	0	0	0	0	0
		Totaal voor afdeling 13.				39.038	0	0	0	39.038	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				39.038	0	0	0	39.038	
		Afdeling 15.									
		Specifieke fiscale ontvangsten (Ruimtelijke ordening en huisvesting).									
AN	36.14. 90.	Belastingen op de afgedankte bedrijfsruimten (ontvangsten toegewezen aan het Saneringsfonds voor de te renoveren bedrijfsruimten en de sites voor de prioritaire landschappelijke sanering, basisallocatie 01.01, programma 02, afdeling 15)				100	0	0	100	0	0
		Totaal voor afdeling 15.				100	0	0	100	0	0
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				100	0	0	100	0	0
		Totaal voor sector I.				1.865.628	-14.563		1.851.065		
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				39.138	0		39.138		
		SECTOR II.									
		ALGEMENE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.									
		Afdeling 01.									
		Algemene ontvangsten.									
CO	16.03. 12.	Inschrijvingskosten voor door het Gewest ingerichte manifestaties				0	0	0	0	0	0
DE	16.10. 12.	Lopende ontvangsten voortkomend uit het beheer van het gewestelijk vermogen				0	0	0	0	0	0
DE	16.14. 12.	Opbrengsten van de verhuur van niet-specifieke goederen				600	0	0	600	0	0
DA	26.02. 10.	Beleggingsinteressen				0	0	0	0	0	0
DA	27.01. 30.	Opbrengst van de verrichtingen op de overschotten van uitgiften van leningen				0	0	0	0	0	0
DA	46.01. 00.	Bijdrage van het Egalisatiefonds voor begrotingen van het Waalse Gewest				0	0	0	0	0	0
DA	49.01. 42.	Toegekend aandeel van de personenbelasting				3.345.259	+ 28.457		3.373.716		
DA	49.02. 42.	Toegekend aandeel van de personenbelasting - Definitieve berekening vorig belastingjaar				0	0	0	0	0	0
DA	49.07. 20.	Door de Franse Gemeenschap overgedragen middelen				302.306	+ 7.317		309.623		
DA	49.08. 20.	Door de Franse Gemeenschap overgedragen middelen				0	0	0	0	0	0
DA	49.09. 20.	Door de Franse Gemeenschap overgedragen middelen.- Definitieve berekening vorig begrotingsjaar				0	0	0	0	0	0

Ordo- nancerend Mint- ster	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN	Initiële rammingen		Aanpassing		Aangepaste rammingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
CO	49.10. 41.	Toepassing van artikel 75 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	0	0	0	0	0	0
DE	49.11. 20.	(Nieuw) Inkomsten afkomstig uit de Franse Gemeenschap omwille van haar aandeel in de administratieve opvolging van het Transversaal strategisch plan 2 "Ontwikkeling van menselijk kapitaal, kennis en knowhow".	0		+ 81		81	
DE	06.02. 00.	Terugbetaling van ten onrechte betaalde bedragen	1.100		0		1.100	
DA	06.05. 00.	Ontvangsten waarvan de definitieve bestemming nog niet is bepaald	0		0		0	
DA	08.01. 30.	Terugbetaling van de bedragen m.b.t. de uitgaven van de diensten van het Gewest die controle uitoefenen op de aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954 onderworpen I.O.N. en op andere pararegionale instellingen	0		+ 6		6	
		Totaal voor afdeling 01.		3.649.265		35.861	3.685.126	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>		0		0	0	
		Afdeling 10.						
		Algemeen beheer van het Ministerie van het Waalse Gewest.						
CO	11.01. 10.	Terugbetalingen in verband met gedane uitgaven voor wedden, toelagen en sociale lasten van de personeelsleden van het Ministerie van het Waalse Gewest	900		0		900	
CO	11.02. 00.	Terugbetaling aan het MRW van de wedden en toelagen van de leden van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux	0		0		0	
CO	11.04. 00.	Terugbetaling aan het Ministerie van het Waalse Gewest van de wedden en toelagen van de gewestelijke Ontvangers	9.000		0		9.000	
CO	11.05. 40.	Bijdrage van het personeel van het MRW in de aankoop van maaltijdcheques	1.200		0		1.200	
DA	12.01. 11.	Storting van de niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen van het MRW	1.600		+ 233		1.833	
CO	16.02. 12.	Opbrenst van verkoop van niet-duurzame goederen en diensten, huurgelden, enz.- MRW	0		+ 36		36	
DE	16.07. 12.	Opbrenst van studies en verkoop van publicaties op het gebied van statistieken	0		0		0	
DE	38.01. 10.	Begrotingsfonds inzake de Nationale Loterij (Ontvangsten bestemd voor het Begrotingsfonds inzake de Nationale Loterij): basissallocatie 01.01, programma 02, afdeling 10)	4.870		0		4.870	
DA	06.01. 00.	Diverse opbrengsten.- MRW	9.098		+ 1.000		10.098	
		Totaal voor afdeling 10.		26.668		1.269	27.937	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>		4.870		0	4.870	

Ordon- nancerend Minis- ter	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN	Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
		<i>Afdeling 14.</i> <i>Plaatselijke besturen</i>						
MA	49.04. 41.	Terugbetaling van de bijdrage van de federale Regering in het kader van de startbaanovereenkomsten	5.871		0		5.871	
		Totaal voor afdeling 14. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	5.871		0		5.871	
		<i>Afdeling 50.</i> <i>Algemeen beheer van het Waalse Ministerie van Uitrusting en Vervoer.</i>						
CO	11.03. 10.	Terugbetalingen in verband met gedane uitgaven voor wedden, toelagen en sociale lasten van de personeelsleden van het Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer	250		0		250	
CO	11.04. 40.	Bijdrage van het personeel van het MET in de aankoop van maaltijdcheques	1.200		0		1.200	
DA	12.02. 11.	Storting van de niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen van het MET	1.500		0		1.500	
DA	16.01. 12.	Terugvordering van bedragen in verband met uitgaven voor materieel en diensten gedaan voor de werking van de besturen van het MET, met inbegrip van de verkoop van niet meer gebruikte goederen	40		0		40	
DA	16.06. 12.	Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen en dienstverrichtingen. - Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer	500		0		500	
DA	38.02. 00.	Terugvordering van schuldvorderingen waarover geschil bestaat	600		0		600	
DA	38.03. 00.	Voorheffing op borgsommen en opbrengsten van borgsommen na faillissementen	50		0		50	
DA	38.04. 00.	Opbrengst van de afhoudingen en van de boetes voor te late oplevering van aanmeldingen	200		0		200	
DA	49.06. 41.	Door de Regie der Gebouwen aan het Gewest verschuldigde achterstallige ontvangsten	0		0		0	
DA	49.11. 43.	Belastingontheffingen	25		0		25	
DA	06.03. 00.	Diverse opbrengsten. - Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer	300		0		300	
		Totaal voor afdeling 50. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	4.665		0		4.665	
		Totaal voor sector II. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	3.686.469		37.130		3.723.599	
			4.870		0		4.870	

Ordonnerend Minister	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBENSTEN	Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
		SECTOR III.						
		ONTVANGSTEN VAN BIJZONDERE AARD.						
		<i>Afdeling 11.</i>						
		<i>Economie en tewerkstelling.</i>						
MA	16.01. 11.	Consultatiecontracten	10		0		10	
MA	16.02. 11.	Verhuring van industriële gebouwen overeenkomstig artikel 42 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie	1.018		0		1.018	
MA	26.01. 10.	Renten voortvloeiend uit de toekenning van terugvorderbare voorschotten en obligatieleningen aan bedrijven in het kader van de ontwikkeling en herstructurering ervan	0		0		0	
MA	26.02. 10.	Rente op terugvorderbare voorschotten : Middenstand, Kmo's, sociale economie	0		0		0	
MA	27.01. 10.	Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare of privé bedrijven	15.000		0		15.000	
MA	31.01. 12.	Tegenvordering van schuldvorderingen en geschillen : expansie, herstructurering en ontwikkeling van bedrijven, industrie- en tewerkstellingszones	0		0		0	
MA	31.02. 12.	Tegenvordering van schuldvorderingen en geschillen : Middenstand, Kmo's, sociale economie	5		0		5	
MA	32.01. 00.	Tegenvordering van tewerkstellingspremies op grond van de wet van 4 augustus 1978 en het decreet van 25 juni 1992 tot wijziging van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering	500		0		500	
MA	38.01. 20.	Bijdragen verbonden met de toekenning van gewestelijke waarborgen	5		0		5	
MA	49.03. 41.	Bijkomende financieringsmiddelen van het programma voor wedertewerkstelling van werklozen (artikel 35 van de financieringswet, koninklijk besluit van 19 januari 2000 en wet van 13 juli 2001 (Heilige Polycarpus)	182.235		0		182.235	
MA	49.04. 41.	Bijkomende middelen toegekend door de federale overheid in het kader van de financiering van de sector sociale economie	4.988		0		4.988	
MA	06.01. 20.	Tegubetalingen aan het Tewerkstellingsfonds: (toegevozen ontvangsten: basallocatie 41.01, programma 09, organisatieafdeling 11).	0		0		0	
		Totaal voor afdeling 11.	203.761		0		203.761	
		<i>Waaronder toegevoezen ontvangsten</i>	0		0		0	
		<i>Afdeling 12.</i>						
		<i>Technologie en onderzoek.</i>						
AN	26.01. 10.	Renten op terugvorderbare voorschotten en aandeel in exploitatiewinsten van bedrijven inzake algemeen energiebeleid	0		0		0	

Ordonnerend Minister	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENSTEN	Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
AN	28.01. 10.	Retributies inzake wegebouwwaarnemingen	0		0		0	
AN	38.01. 10.	Opbrengst van verschillende boeten en retributies verbonden met de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkt die aan het Fonds toegekend zijn krachtens wettelijke, reglementaire of bij overeenkomst aangegane bepalingen met het oog op de financiering van de verplichtingen van openbare dienst in de elektriciteits- en gasmarkt (ontvangsten toegewezen aan het Energiefonds: basisallocatie 01.01 programma 06 afdeling 12)	13.954		0		13.954	
		Totaal voor afdeling 12.	13.954		0		13.954	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	13.954		0		13.954	
		Afdeling 13.						
		Natuurlijke hulpbronnen en leefmilieu.						
LU	16.01. 11.	Voorheffing op de opbrengst van de kappingen in het onverdeelde bos van de voormalige "Gruerie d'Arton" (domaniale wet van 26 juli 1952, art.7) (ontvangsten bestemd voor het beheersfonds voor de bossen van de voormalige "Gruerie d'Arton" : basisallocatie 01.02, programma 01, afdeling 13)	79		+ 71		150	
LU	16.02. 11.	Voorheffing op de opbrengst van de kappingen in het onverdeelde bos van Herbeumont (domaniale wet van 1 juli 1983, art. 1e,16) (ontvangsten bestemd voor het beheersfonds voor het bos van Herbeumont : basisallocatie 01.03, programma 01, afdeling 13)	31		+ 99		130	
LU	16.03. 12.	Verkoop van wildbraad en bijdragen van de genodigden op de Koninklijke Jachten	50		0		50	
LU	16.04. 11.	Opbrengst van de verkoop van kappingen en sprokkelhout	10.300		0		10.300	
LU	16.05. 11.	Gewestelijk aandeel in opbrengst van verkoop van kappingen in de onverdeelde bossen	440		0		440	
LU	16.09. 20.	Prestaties van regie en bewaking van bossen	1.850		0		1.850	
LU	16.12. 10.	Ontvangsten voortkomend uit de boscentrale	110		0		110	
LU	16.13. 00.	Ontvangsten voortkomend uit het station voor bosonderzoek	0		0		0	
LU	28.01. 30.	Opbrengst van de huur van het jachtrecht	1.560		0		1.560	
LU	37.01. 70.	Gewestelijk aandeel in de opbrengst van de vis-, jacht- en vogeljachtvergunningen en de desbetreffende examens	3.600		0		3.600	
LU	06.01. 00.	Opbrengsten van het beheer van de broeikasgasemissierechten die zijn gehd krachtens het decreet van 10/11/2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een " Fonds wallon Kyoto " (Waal Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto, gewijzigd bij het decreet van 22 juni 2006 (toegevoezen ontvangst op het Waals Kyotofonds: basisallocatie 01.01, programma 04, afdeling 13)	100		0		100	
		Totaal voor afdeling 13.	18.120		170		18.290	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	210		170		380	
		Afdeling 14.						
		Plaatselijke besturen						
CO	48.01. 00.	Bijdragen van de Provincies, Gemeenten en OCMW's voor de steun aan de slachtoffers van Zuid- en Zuidoost-Azië	0		0		0	
		Totaal voor afdeling 14.	0		0		0	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0		0		0	

Ordo- nancerend Mini- ster	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENSTEN			
		Initiële ramingen Artikelsgewijs	Aanpassing Artikelsgewijs	Totaal : BEEF	Aangepaste ramingen Artikelsgewijs BEEF
		<i>Afdeling 40.</i>			
		<i>Algemene schuldenlast.</i>			
DA	06.01. 00.	0	0	0	0
DA	21.01. 11.	0	0	0	0
DA	30.01. 00.	1.138	0	1.138	1.138
		Totaal voor afdeling 40.			
		1.138	0	1.138	1.138
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>			
		0	0	0	0
		<i>Afdeling 51.</i>			
		<i>Gewestelijk wegennet.</i>			
DA	16.07. 12.	220	+ 30	250	250
DA	28.02. 10.	0	0	0	0
DA	39.01. 10.	0	0	0	0
DA	06.01. 00.	8.000	0	8.000	8.000
		Totaal voor afdeling 51.			
		8.220	30	8.250	8.250
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>			
		8.000	0	8.000	8.000
		<i>Afdeling 52.</i>			
		<i>Gewestelijke waterwegen.</i>			
DA	16.07. 12.	120	0	120	120
DA	16.08. 11.	100	0	100	100
DA	39.01. 10.	0	0	0	0
DA	06.02. 10.	1.975	0	1.975	1.975
		Totaal voor afdeling 52.			
		2.195	0	2.195	2.195
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>			
		1.975	0	1.975	1.975

Ordon- nancerend Mini- ster	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENSTEN	Initiële rammingen		Aanpassing		Aangepaste rammingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
		Afdeling 53. Technische diensten.						
CO	11.06. 10.	Tengbatalingen verbonden aan de overname van lonen, toelagen en sociale lasten van het personeel tewerkgesteld door de studiebureaus die betaald worden door het "Fonds des Etudes techniques" (Technische studiefonds),	0		0		0	
SI	28.01. 10.	Inkomsten verbonden aan de exploitatie van de telecommunicatienetwerken	0		+ 50		50	
DA	06.04. 12.	(Nieuw) Ontvangsten die voortvloeien uit de externe prestaties van de studiebureaus van het MET (ontvangsten bestemd voor het Fonds voor technische studies: basisallocatie 01.03, programma 04, afdeling 53)	700		0		700	
		Totaal voor afdeling 53. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	700	700	50	0	750	700
		Afdeling 54. Vervoer.						
AN	16.01. 12.	Huurbrengst van de door het Bestuur Vervoer beheerde goederen	0		+ 20		20	
AN	16.02. 12.	Ontvangsten voortkomend uit de abonnementen voor leerlingenvervoer	0		0		0	
AN	38.01. 30.	Ontvangsten voortkomend uit de terugbetalingen ingevolge schade veroorzaakt aan de voertuigen voor leerlingenvervoer	0		+ 30		30	
AN	49.04. 00.	Tussenkunst van de Staat in het bedrijfslekort van de luchthavens	0		0		0	
AN	06.03. 12.	Ontvangsten voortkomend uit de activiteit van de vliegvelden	0		0		0	
		Totaal voor afdeling 54. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0	0	50	0	50	0
		Totaal voor sector III.	251.604		3.300		254.904	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	25.855		170		26.025	
		TOTAAL VOOR TITEL I. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	5.803.701		25.867		5.829.568	
			69.863		170		70.033	
		TITEL II.- KAPITAALONTVANGSTEN.						
		SECTOR I.						
		FISCALE ONTVANGSTEN.						
		Afdeling 01.						
		<i>Algemene fiscale ontvangsten.</i>						
DA	56.01. 50.	Successierechten en rechten bij overdracht door overlijden	487.012		- 4.000		483.012	
		Totaal voor afdeling 01. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	487.012		-4.000		483.012	
		Totaal voor sector I. <i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	487.012		-4.000		483.012	
			0		0		0	

Ordonnerend Minister	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN	Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen	
			Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
		SECTOR II.						
		ALGEMENE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.						
		<i>Afdeling 01.</i>						
		<i>Algemene ontvangsten.</i>						
DA	06.02. 00.	Tenugbetaling van ten onrechte betaalde bedragen	100		- 20		80	
DA	86.01. 40.	Opbrengst van de verkoop van activa	0		0		0	
		Totaal voor afdeling 01.	100		-20		80	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0		0		0	
DA	74.01. 20.	Storting van de niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen van het MRW	250		+ 15		265	
DE	76.01. 32.	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die voortvloeien uit het onroerend beheer van Gebouwen en Vestigingen	0		0		0	
DE	77.01. 00.	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen.- MRW	0		0		0	
DA	06.01. 00.	Diverse opbrengsten.- MRW	25		- 10		15	
		Totaal voor afdeling 10.	275		5		280	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0		0		0	
		<i>Afdeling 50.</i>						
		<i>Algemeen beheer van het Waalse Ministerie van Uitrusting en Vervoer.</i>						
DA	73.01. 21.	Tenugvordering van de kosten van de voor rekening van derden uitgevoerde werken en onteigeningen	0		0		0	
DA	74.02. 20.	Storting van de niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen van het MET	0		0		0	
DA	76.03. 00.	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen - Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer	500		0		500	
DA	76.04. 12.	Opbrengst van de verkoop van niet gebruikte grondinnameingen	950		0		950	
DA	77.02. 00.	Opbrengst van de verkoop van niet langer gebruikte of buiten dienst gestelde duurzame goederen - Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer	150		0		150	
DA	06.03. 00.	Diverse ontvangsten.- Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer	0		0		0	
		Totaal voor afdeling 50.	1.600		0		1.600	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0		0		0	
		Totaal voor sector II.	1.975		-15		1.960	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	0		0		0	

Ordon- nancerend Minis- ter	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENSTEN		Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen	
		AANWIJZING VAN DE OPBRENSTEN		Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF
		SECTOR III.							
		ONTVANGSTEN VAN BIJZONDERE AARD.							
		<i>Afdeling 11.</i>							
		<i>Economie en tewerkstelling.</i>							
MA	51.01. 12.	Terugvordering van schuldvorderingen en geschillen : expansie, herstructurering en ontwikkeling van bedrijven, industrie- en tewerkstellingszones							
MA	52.02. 12.	Terugvordering van schuldvorderingen en geschillen : Middenstand, Kmo's, sociale economie							
MA	86.01. 10.	Obrengst van overdracht van aandelen en terugbetaling van kredieten toegekend in het kader van de ontwikkeling en herstructurering van ondernemingen							
MA	86.02. 10.	Terugbetaling van kredieten en van terugvorderbare voorschotten : Middenstand, Kmo's, sociale economie							
MA	86.04. 10.	Fonds voor industriële vernieuwing (ontvangsten bestemd voor het FRI : basisallocatie 51.07, programma 01, afdeling 11)							
MA	86.05. 00.	Opbrengst i.v.m. de uitvoering van een luchtvaartprogramma							
				92.200	0	501	0	92.701	0
		Totaal voor afdeling 11.							
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>							
		<i>Afdeling 12.</i>							
		<i>Technologie en onderzoek.</i>							
SI	86.04. 10.	Ontvangsten geïnd overeenkomstig het decreet van 5 juli 1990 betreffende de bijstand en tegemoetkomingen van het Waalse Gewest voor onderzoek en technologie (ontvangsten bestemd voor het Onderzoeksfonds : basisallocatie 01.01, programma 05, afdeling 12)							
				9.500	0			9.500	
				9.500	0			9.500	0
		Totaal voor afdeling 12.							
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>							
		<i>Afdeling 15.</i>							
		<i>Ruimtelijke ordening en huisvesting.</i>							
AN	52.01. 10.	Terugbetaling van aan openbare en privé instellingen toegekende toelagen inzake huisvesting							
AN	53.01. 10.	Terugbetaling van aan particulieren verleende huisvestingstegemoetkomingen							
AN	76.01. 12.	Opbrengst van de doorverkoop van afgedankte industrieterreinen (ontvangsten bestemd voor het fonds voor de sanering van de Waalse industriegebieden : basisallocatie 51.05, programma 02, afdeling 15)							
AN	76.02. 32.	Opbrengst van de verkoop van door de voormalige SDRW gebouwde woningen							
AN	86.01. 10.	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten inzake huisvesting							
AN	87.01. 20.	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten verleend voor het slopen van gebouwen opgetrokken met overtreding van de bepalingen van het Waalse wetboek van ruimtelijke ordening en stedenbouw							
				0	0	0	0	0	0
				1.000	0			1.000	
				100	0			100	0
				0	0			0	0
				129	0			129	0
				180	0			180	0
				1.409	0			1.409	0
				100	0			100	0
		Totaal voor afdeling 15.							
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>							

Ordon- nancerend Minis- ter	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENSTEN		Initiële ramingen		Aanpassing		Aangepaste ramingen		
				Artikelsgewijs	Totaal :	Artikelsgewijs	BEF	Artikelsgewijs	BEF	
MG	86.02. 10.	<i>Afdeling 17.</i>								
		<i>Sociale actie en gezondheid.</i>								
		Tengbetaling van terugvorderbare voorschotten toegekend aan psychiatrische ziekenhuizen				0	0			0
		Totaal voor afdeling 17.				0	0			0
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				0	0			0
LU	51.01. 00.	<i>Afdeling 19.</i>								
		<i>Landbouw en landelijk milieu</i>								
		Tengbetaling van exploitatietoelagen die ten onrechte uitbetaald werden aan gerechtigden door de gewestelijke uitbetalende instelling				0	0			0
		Totaal voor afdeling 19.				0	0			0
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				0	0			0
LU	76.02. 00.	<i>Afdeling 40.</i>								
		<i>Schuldentlast</i>								
		Opbrengsten die voortvloeien uit de verkoop en de toewijzing van onroerende goederen (ontvangsten bestemd voor het begrotingsfonds voor het grondbeleid: basisallocatie 01.02., programma 02, afdeling 19)				220	+595			815
		Totaal voor afdeling 40.				220	595			815
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				220	595			815
LU	89.01. 00.	<i>Afdeling 54.</i>								
		<i>Vervoer.</i>								
		Opbrengsten die voortvloeien uit de invordering van de bedragen verschuldigd door de eigenaars, vruchtgebruikers en exploitanten aan het einde van de ruilverkavelingsverrichtingen				518	0			518
		Totaal voor afdeling 54.				518	0			518
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				518	0			518
LU	89.02. 00.	<i>Afdeling 54.</i>								
		<i>Vervoer.</i>								
		Opbrengsten voortkomend uit de terugvordering van de voorschotten toegekend voor technische uitgaven betreffende de toepassing van de weigering inzake ruilverkaveling				1.200	0			1.200
		Totaal voor afdeling 54.				1.200	0			1.200
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				1.200	0			1.200
DA	96.01. 11.	<i>Afdeling 40.</i>								
		<i>Schuldentlast</i>								
		(Nieuw) Renteverval voor leningen aangegaan door de "SWCS" voor de financiering van de activiteitenprogramma's 1986 - 1987				282	0			282
		Totaal voor afdeling 40.				282	0			282
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				282	0			282
AN	57.01. 00.	<i>Afdeling 54.</i>								
		<i>Vervoer.</i>								
		Tengbetaling door de SRWT van meerwaarden en van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen				0	0			0
		Totaal voor afdeling 54.				0	0			0
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				0	0			0
AN	69.01. 00.	<i>Afdeling 54.</i>								
		<i>Vervoer.</i>								
		Tussenkomen van de Staat in de voor luchthavens en vliegvelden verwezenlijkte investeringen				0	0			0
		Totaal voor afdeling 54.				0	0			0
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				0	0			0
AN	79.01. 00.	<i>Afdeling 54.</i>								
		<i>Vervoer.</i>								
		Uitzonderlijke ontvangsten inzake leerlingenvervoer				0	0			0
		Totaal voor afdeling 54.				0	0			0
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				0	0			0
Totaal voor sector III.				105.329	1.096			106.425		
<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				9.820	595			10.415		
TOTAAL VOOR TITEL II.				594.316	-2.919			591.397		
<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>				9.820	595			10.415		

Ordonnerend Minister	Artikel	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN				Aangepaste ramingen Artikelsgewijs BEF
		Initiële ramingen Artikelsgewijs	Totaal :	Aanpassing Artikelsgewijs BEF		
		TITEL III.- OPBRENGSTEN VAN LENINGEN.				
DA	96.01. 11.	Opbrengst van leningen met een looptijd van meer dan een jaar, in euro	0	0	0	0
DA	96.02. 20.	Opbrengst van leningen met een looptijd van meer dan een jaar, in vreemde munt	0	0	0	0
		TOTAAL VOOR TITEL III.	0	0	0	0
		ALGEMEN TOTAAL.	6.398.017	22.948	6.420.965	
		<i>Waaronder toegewezen ontvangsten</i>	79.683	765	80.448	
		<i>Gezien om te worden gevoegd bij het ontwerp van decreet</i>				